



الجمهورية العربية السورية
وزارة التربية

سَلْم تصحيح مادة اللغة الإنكليزية
لشهادة الدراسة الثانويّة المهنية النسوية
الدورة الأولى / عام ٢٠١٥ م
الدرجة: ثلاثمئة

سَلَم تصحيح مادة اللغة الإنكليزية لشهادة الدراسة الثانويّة المهنية النسوية
الدورة الأولى / عام ٢٠١٥ م / الدرجة: ثلاثئة

- I - Group 1: 1 - 10
II- Group 2: 11 - 23
III- Group 3: 24 - 31
IV- Group 4: 32 - 36
V- Group 5: composition

ملاحظات:

- توضع العلامة المستحقة لكل سؤال على يسار الرقم.
- توضع إشارة (X) على رقم الإجابة الخطأ.
- تجمع درجات الإجابة لكل مجموعة وتوضع في مربع عند نهاية المجموعة في الزاوية اليمنى وتكتب رقماً وكتابة باللغة العربية.
- ترفع درجة كل مجموعة إلى الحقل المخصص لها في جدول الدرجات ويسجل كل من المصحح والمدقق اسمه ويوقع عليها (مع مراعاة جدول وضع الدرجات).
- عند نهاية تصحيح موضوع الإنشاء: يعد الجدول الخاص بذلك وتوزع الدرجات وفق الحقل المدرجة وتوضع الأحرف (T , G , V , S , C) على ورقة الإجابة وتوضع درجة كل حقل أمام كل حرف ثم تجمع وتوضع ضمن مربع وترفع إلى الحقل المخصص لها في جدول الدرجات.

Group 1

From 1- 10

Model answers: (1-3)

- 1- (Women/They have proved themselves in the past to be) successful marketers.
- 2- (Women/They are good listeners) for/ because they give time for customers to express their concerns.
 - (Women/They are good listeners for/ because) they give time for customers.
 - (Women/They are good listeners) they make/help customers express their concerns.
- 3- (Women/They are successful marketers because) they tend to facilitate others' process of thinking and decision making.
 - (Women/They are successful marketers because) they tend to facilitate others' process of thinking.
 - (Women/They are successful marketers because) they tend to facilitate others' decision making.

Remarks from (1-3)

(N.B): - Information between brackets is optional.

- a- Each item from (1-3) is allotted **7 marks**.
- b- Overlook irrelevant information.
- c- Overlook copying, spelling and grammar mistakes.
- d- Any logical answer is accepted.

Model answers from (4-6)

- 4- pushy 5- proved 6- communicating

Remarks from (4-6)

- a- Each item is allotted **7 marks**.
- b- Only the above mentioned answers are accepted.
- c- Overlook copying mistakes and capitalization.
- d- If the student writes two answers to the same question, consider the first.

Model answers from (7-10)

- 7- (c) / using the digital embroidery machine.
- 8- (a) / make you look your best.
- 9- (d) / to help out in case of emergency.
- 10 - (e) / to remove wrinkles.

Remarks from (7-10)

- a- Each item is allotted **6 marks**.
- b- Either the letter or the first word of the correct answer is accepted or both.
- c- If the student writes two answers to the same item, consider the first.
- d- Overlook copying mistakes.
- e- Answers in the form of arrows are accepted if they contain both numbers and letters.

Group 2 From 11-23

Model answers (11-15)

- 11- effect
- 12- annual
- 13- land
- 14- extends
- 15- glaciers

Remarks from (11-15)

- a- Each item is allotted **7 marks**.
- b- Only the above mentioned answers are accepted.
- c- Overlook copying mistakes and capitalization.
- d- If a student writes two answers in one space, consider the first.
- e- Answers in the form of numbers rate zero.

Model answers (16-18)

- 16- and / because / since / for / as 17- a / any / each / every 18- have

Remarks from (16-18)

- a- Each item is allotted **7 marks**.
- b- Only the above mentioned answers are accepted.
- c- Spelling mistakes are overlooked unless they give rise to another meaning.
If so, deduct **1 mark** for each mistake.
- d- Deduct **2 marks** for a grammar mistake.
- e- If the student writes two answers to the same question, consider the first.

Model answers (19-23)

- 19- anything
- 20- draw
- 21- who
- 22- haven't you

N.B. If the student writes (haven't) only, his answer rates **full mark**.

- 23- both

Remarks from (19-23)

- a- Each item is allotted **7 marks**.
- b- Only the above mentioned answers are accepted.
- c- Overlook copying mistakes.
- d- In case the student copies the two choices for all the items his answer rates **zero**.

Group 3 From 24 – 31

Model answers (24-27)

24- for 25- on 26- from 27- of

Remarks from (24-27)

- a- Each item is allotted **6 marks**.
- b- Only the above mentioned answers are accepted.
- c- If there are two prepositions in one space, consider the first.
- d- Overlook copying mistakes.

Model answers from (28-31)

28- sent 29- has 30- has visited 31- had left

Remarks from (28-31)

- a- Each item is allotted **6 marks**.
- b- Only the above mentioned answers are accepted.
- c- In case the student copies the two choices for all the items his answer rates **zero**.
- d- Overlook copying mistakes.
- e- If the student writes one word of the correct answer, his answer rates **full mark**.

Group 4 From 32-36

Model answers (32-34)

32- I'm very happy with the new car which/that I bought last year.

- The new car which / that I bought last year made me very happy.

33- Home electric machines are used for general purposes.

34- (He wanted to know) who had given you/me the mobile phone.

Remarks from (32-34)

a- Each item is allotted **7 marks**.

b- Overlook spelling mistakes.

c- Deduct **2 marks** for each grammar mistake provided that the total deduction should not exceed **4 marks**.

Model answer (35)

35- يساعدك الموزاييك في تزيين الأثاث / أو صناعة بعض القطع الفنية.
البدائل:

يساعدك: يساعد / يسهم / يفيد في / يستخدم / يعين
الموزاييك: الفسيفساء / القطع (الصغيرة) الملونة / الأحجار (الصغيرة) الملونة
تزيين: تجميل / ديكور / أعمال الديكور
الأثاث: العفش / قطع الأثاث / المفروشات / أثاث / الفرش
صناعة: صنع / إنتاج / عمل
القطع الفنية: اللوحات الفنية / الأعمال الفنية

Remarks for (35):

a- The item is allotted **12 marks**, and divided into 2 units.

Each unit is allotted **6 marks** and should be treated separately.

b- Word- for- word translation for the whole sentence rates zero unless it makes sense.

c- Deduct **1 mark** for a missing or wrongly translated word, and grammatical mistake, provided that the total deduction should not exceed **6 marks** for the whole sentence if it still makes sense.

d- Any logical translation is accepted.

Model answer (36)

36- Sport exercises are important / to keep healthy.

Alternatives:

Sport exercises: Sport / Playing sport / Practicing sport / Doing sport /
Doing exercises / Exercising

important: necessary / essential / crucial / beneficial

to keep healthy: to be healthy / to be in good health / to have a good health /
to have a strong / well / healthy body
to keep fit/ well
for keeping fit/ well

Remarks for: (36)

- a- The item is allotted **12 marks**, and divided into 2 units.
Each unit is allotted **6 marks** and should be treated separately.
- b- Word- for- word translation for the whole sentence rates **zero** unless it makes sense.
- c- If a student makes a mistake in the unit by adding, omitting or changing something that distorts the meaning, the answer rates zero **only for that unit**.
- d- Deduct **1 mark** for a missing or wrongly translated word, and grammatical mistake, provided that the total deduction should not exceed **6 marks** for the whole sentence if it still makes sense.
- e- Any logical translation is accepted.
- f- Overlook spelling mistakes unless they give rise to a new meaning. If so, deduct **1 mark** for each mistake.
- g- Overlook capitalization mistakes.

Group 5 - Composition

Remarks:

- 1- **50 marks** are allotted to this item.
- 2- Before starting the correction of the composition, the teacher should make first reading to the whole paragraph to figure out if it is relevant to the topic or not.
- 3- A letter, a report or an email is accepted.
- 4- If a student writes more than the words required, his/her topic is accepted.
- 5- a- On average, a paragraph between 50-60 words rates (**50 marks**).
b- A paragraph between 40-49 words rates **45 marks**. Deduct **1 mark** from each field.
c- A paragraph between 30-39 words rates **40 marks**. Deduct **2 marks** from each field.
d- A paragraph between 20-29 words rates **35 marks**. Deduct **3 marks** from each field.
e- A paragraph less than 20 words rates **25 marks**. Deduct **5 marks** from each field.
- 6- Spelling mistakes are overlooked unless they give rise to another meaning.
If so, deduct **1 mark** provided that the total deduction shouldn't exceed 6 marks.

N.B:

- Overlook the **first three** (spelling and grammar) mistakes.
- Deduct **1 mark once** for the same repeated mistake.

- 7- The following chart shows the distribution of the **50 marks**:

	Communication	Spelling and punctuation	Vocabulary	Grammar	Task response
a	outstanding communication; clear, coherent and well-organised text with complex language when appropriate. 10 marks	extremely accurate spelling and punctuation in simple and complex language. 10 marks	very wide range of accurate and appropriate vocabulary required for the task. 10 marks	very wide range of accurate and appropriate grammar required for the task. 10 marks	the task response is comprehensive, relevant and well-developed. 10 marks
b	meaning is clear and easy to understand; good organization. 9 marks	good punctuation and spelling; errors may occur in complex language. 9 marks	a good range of vocabulary; few errors occur except in complex vocabulary. 9 marks	a good range of grammar usage; few errors occur except in complex structures. 9 marks	response is wholly relevant but is partially developed or not fully exploited. 9 marks
c	overall meaning is conveyed with some errors but without undue problems for the reader 8 marks	errors of punctuation and spelling occur but don't cause undue problems for the reader. 8 marks	adequate knowledge of a range of the vocabulary items required to carry out the task. 8 marks	adequate knowledge of a range of the grammar; more accurate than inaccurate. 8 marks	largely relevant response but without much development or with some irrelevance. 8 marks
d	meaning is only conveyed with significant effort on the part of the reader. 7 marks	errors of punctuation and spelling create problems for the reader. 7 marks	some vocabulary knowledge but frequent errors or gaps mean vocabulary is insufficient for the task. 7 marks	some grammar knowledge but frequent errors or gaps mean grammar is insufficient for the task. 7 marks	some relevant response to the task, though at times the task appears not to have been understood. 7 marks
e	meaning is only conveyed with significant effort on the part of the reader with some mistakes. 5 marks	errors of punctuation and spelling create a lot of problems for the reader. 5 marks	some vocabulary knowledge but frequent errors or gaps mean vocabulary is insufficient for the task. 5 marks	some grammar knowledge but frequent errors or gaps mean grammar is insufficient for the task. 5 marks	some relevant response to the task, though at times the task appears not to have been understood. 5 marks

انتهى السلم